

An die
Marktgemeinde Lana
Lizenzamt
Maria-Hilf-Straße Nr. 5
39011 LANA

Spett.le
Comune di Lana
Ufficio Licenze
Via Madonna del Suffragio n.5
39011 LANA

Lana, am/li

*mittels Einschreiben
tramite raccomandata*

An das derzeitige Kaminkehrerunternehmen

(Bezeichnung)

(Straße/Platz)

(Gemeinde)

All'attuale impresa di spazzacamino

(denominazione)

(strada/piazza)

(comune)

An das NEUE Kaminkehrerunternehmen

(Bezeichnung)

(Straße/Platz)

mit Sitz in

(Gemeinde)

Alla NUOVA impresa di spazzacamino

(denominazione)

(strada/piazza)

con sede a

(comune)

Mitteilung über die WAHL EINES NEUEN
KAMINKEHRERUNTERNEHMENS

Comunicazione della SCELTA DI UN'ALTRA
IMPRESA DI SPAZZACAMINO

Der/die unterfertigte

geboren am

in

wohnhaft in

Straße/Platz

Nr.

t e i l t

im Sinne von Art. 54 des D.L.H. vom 19.5.2009, Nr. 27 folgendes mit:

*dass ab nun für die Reinigung und Überprüfung der
vorgenannten Feuerungsanlage folgendes
Kaminkehrunternehmen gewählt wird:*

(Firmenbezeichnung)

mit Sitz in

Straße Nr.

und dies bereits mit demselben vereinbart wurde.

Mit freundlichen Grüßen

Il/la sottoscritto/a:

nato/a il

.a

residente in

via/p.zza

n.

c o m u n i c a

ai sensi dell'art. 54 del D.P.G.P. del 19.5.2009, n. 27
quanto segue:

*che sceglie a partire da adesso per la politura del
predetto impianto di combustione la seguente
impresa di spazzacamino:*

(denominazione)

con sede a

via

.n.

la quale si è dichiarata d'accordo.

Distinti saluti

(Der/Die Unterfertigte – Il/la sottoscritto/a)

Datenschutz – tutela dei dati personali

Was den Schutz an Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich des Umgangs mit den persönlichen Daten betrifft, wird auf das Legislativdekretes Nr. 196 vom 30.06.2003 verwiesen.

Die von Ihnen angegebenen Daten sind für diese Verwaltung notwendig, um die von Ihnen gewünschte Leistung zu erfüllen. Die fehlende oder unvollständige Angabe der Daten kann zur Nichterfüllung oder Veränderung der angeforderten Leistungen führen. Die von Ihnen vorgelegten Daten werden unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Legislativdekretes Nr. 196 vom 30.06.2003 behandelt und dürfen nur an andere Subjekte weitergegeben werden, die in irgendeiner Weise an der Durchführung der angeforderten Leistung beteiligt

Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si richiama il D.leg.vo 30.06.2003, n. 196.

I dati da Lei forniti sono necessari a questa Amministrazione per l'erogazione della prestazione da Lei richiesta. La mancata o l'incompleta indicazione dei dati può comportare la mancata fornitura della prestazione oppure una prestazione diversa da quella richiesta. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle disposizioni contenute dal D.leg.vo 30.06.2003, n. 196, e potranno essere comunicati solo ad altri soggetti coinvolti a vario titolo nell'erogazione della prestazione richiesta.

(Der/Die Unterfertigte – Il/la sottoscritto/a)

Datum/data: